

Lesson 275

Vocabulary Summary: Simplified:

红包
hóngbāo
Red envelope

红酒
hóngjiǔ
Red wine

盒子
hézi
Box

时钟
shízhōng
Clock

面子
miànzi
Face

盒
hé
Small box

Vocabulary Summary: Traditional:

紅包
hóngbāo
Red envelope

紅酒
hóngjiǔ
Red wine

盒子
hézi
Box

時鐘
shízhōng
Clock

面子
miànzi
Face

盒
hé
Small box

Lesson 275 Notes (Simplified / Traditional):

1. Note how **lǐmào** is used in the sentence **En, duì Zhōngguó rén lái shuō , zài tè bié de rì zì sòng lǐ wù gěi bié rén shì yī zhǒng lǐ mào gēn chuán tǒng .**

lǐmào

礼貌 / 禮貌

manners

En, duì Zhōngguó rén lái shuō , zài tè bié de rì zì sòng lǐ wù gěi bié rén shì yī zhǒng lǐ mào gēn chuán tǒng .

嗯, 对中国人来说, 在特别的日子送礼物给别人是一种礼貌跟传统./

嗯, 對中國人來說, 在特別的日子送禮物給別人是一種禮貌跟傳統.

Hmm, according to Chinese people , giving presents to people on special days is a traditional and polite thing to do .

2. We can use **zuì cháng** to mean “most often” as seen in **shì rénmen zuì cháng sòng lǐwù gēn shōu dào lǐwù de jiérì** .

zuì cháng 最常 / 最常 longest

shì rénmen zuì cháng sòng lǐwù gēn shōu dào lǐwù de jiérì .

是人们最常送礼物跟收到礼物的节日 / 是人們最常送禮物跟收到禮物的節日。
that is the occasion that people most often give and receive presents .

Similarly we can also say **zuì cháng jiàn** , as seen in **Zài guówài, zuì cháng jiàn de lǐwù shì hóngjiǔ** .

zuì cháng jiàn 最常见 / 最常見 most often seen

Zài guówài, zuì cháng jiàn de lǐwù shì hóngjiǔ .

在国外，最常见的礼物是红酒 / 在國外，最常見的禮物是紅酒。
In foreign countries, the most common gift is red wine .

3. **Guò** is often paired with **qù** to form **guòqù** , as seen in **zhè shíhòu yào dài lǐwù guò qù ma ?** and **En, dài lǐwù guò qù bǐjiào yǒu lǐmào** .

Guò	过 / 過	Across
qù	去 / 去	to go
Guòqù	过去 / 過去	go over

zhè shíhòu yào dài lǐwù guò qù ma ?

这时候要带礼物过去吗？ / 這時候要帶禮物過去嗎？
do we have to take a present there ?

En, dài lǐwù guò qù bǐjiào yǒu lǐmào .

嗯，带礼物过去比较有礼貌 / 嗯, 帶禮物過去比較有禮貌
It would be more polite to take a gift there

4. “**Wǒ qù gěi péngyǒu sòng zhōng** .” is a common expression meaning “I saw someone off”, as in referring to someone’s funeral, which is why clocks are never given as gifts.

Wǒ qù gěi péngyǒu sòng zhōng
我去给朋友送钟 / 我去給朋友送鐘 I gave my friend a clock